



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

**V Štrasburgu 22. novembra 2023
(OR. en)**

**2023/0095 (COD)
LEX 2277**

**PE-CONS 55/1/23
REV 1**

**PROCIV 63
JAI 1155
COHAFA 94
FIN 924
CADREFIN 120
CODEC 1603**

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, KTORÝM SA MENÍ
ROZHODNUTIE Č. 1313/2013/EÚ NA ÚČELY PREDLŽENIA PRECHODNÉHO OBDOBIA
KAPACÍT RESCEU**

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2023/...

z 22. novembra 2023,

**ktorým sa mení rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ na účely predĺženia prechodného obdobia
kapacít rescEU**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 196,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

¹ Pozícia Európskeho parlamentu zo 17. októbra 2023 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 13. novembra 2023.

keďže:

- (1) V rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ¹ sa vymedzuje právny rámec kapacít rescEU. Kapacity rescEU sa zameriavajú na poskytovanie pomoci v mimoriadnych situáciách, v ktorých celkové existujúce kapacity na vnútroštátnej úrovni a kapacity vopred poskytnuté členskými štátmi do európskeho zoskupenia v oblasti civilnej ochrany nie sú schopné zabezpečiť účinnú reakciu.
- (2) S rastúcimi teplotami a dlhšími obdobiami sucha sa zvyšuje riziko prírodných požiarov v Únii, pričom prírodné požiare sú čoraz častejšie a intenzívnejšie. Hlavnou obavou, ktorá predstavuje pre Úniu závažnú operačnú výzvu v boji proti simultánnym prírodným požiarom, je aj naďalej obmedzená dostupnosť špecializovaných kapacít v oblasti reakcie vrátane obojživelných kapacít na letecké hasenie prírodných požiarov.
- (3) Vzhľadom na potrebnú flexibilitu, ktorú poskytlo prechodné obdobie stanovené v rozhodnutí č. 1313/2013/EÚ na zabezpečenie hladkého prechodu k úplnému vykonávaniu kapacít rescEU, je nevyhnutné predĺžiť uvedené prechodné obdobie do 31. decembra 2027, aby sa /zabezpečilo, že Únia dokáže zabezpečiť dodatočné letecké kapacity rescEU v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany, kým sa postupne zriaďuje stála európska letecká flotila na boj proti lesným požiarom.

¹ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924).

- (4) Keďže cieľ tohto rozhodnutia, a to zabezpečiť, aby Únia mohla naďalej poskytovať podporu členským štátom v boji proti prírodným požiarom až do zriadenia stálej európskej leteckej flotily na boj proti lesným požiarom, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu jeho rozsahu a dôsledkov činnosti ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto rozhodnutie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (5) Rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmena rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ

V článku 35 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ, v prvom odseku sa dátum „1. januára 2025“ nahrádza dátumom „31. decembra 2027“.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Štrasburgu

Za Európsky parlament
predsedníčka

Za Radu
predseda/predsedníčka